

SW105 | SW115

**SANY**

Quality Changes the World



# FIABLES ET DOTÉES DE MULTIPLÉS TALENTS

COMPACTES, PERFORMANTES ET PRÉCISES.

ENGINS DE CHANTIER



**CHARGEUSES  
COMPACTES SUR PNEUS  
SW105 | SW115**

Moteur  
YANMAR 4TNV98C  
DEUTZ TD 2.9 L4  
Puissance ISO/TR14396  
51,7 kW / 2500 tr/min  
55,4 kW / 2600 tr/min  
Capacité de godet  
1,0 m<sup>3</sup> / 1,1 m<sup>3</sup>  
Poids de fonctionnement standard  
5400 / 5800 kg

# SANY

À vos côtés dans toute l'Europe pour la vente, le service et la maintenance

SANY Europe fait partie du groupe SANY, fabricant mondial d'engins de chantier, d'équipements portuaires et d'éoliennes. Notre large gamme de pelles hydrauliques et de chargeuses sur pneus hautement performantes a été développée spécifiquement pour le marché européen et se caractérise par l'efficacité et la fiabilité de ses prestations ainsi que par la sécurité, la simplicité et le confort de son fonctionnement. Nous conformer à toutes les réglementations et normes de l'UE ainsi qu'à nos propres normes de qualité très élevées, est une évidence pour nous. Outre une technologie de pointe et une fabrication soignée des machines, la vente, l'assistance et la maintenance se distinguent par un suivi soutenu de notre réseau européen de distributeurs.

**125 000 m<sup>2</sup>**  
SITE DE PRODUCTION

**> 100**  
DISTRIBUTEURS EN EUROPE

**5 ANS**  
GARANTIE\*

**MOVING MORE**

\* Disponible en option



SW105 | SW115

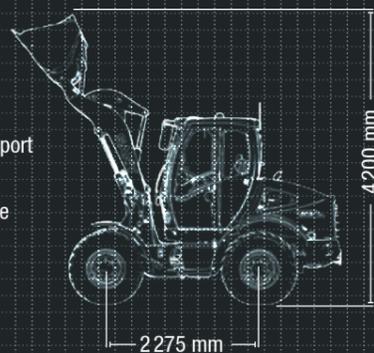
**SW115**  
EN CHIFFRES

Hauteur totale  
2760 mm

Longueur de transport  
5295 mm

Rayon de braquage  
intérieur  
2585 mm

Vitesse max.  
40 km/h



## UN CONCENTRÉ DE PERFORMANCE, POLYVALENCE ET PRODUCTIVITÉ

Les chargeuses compactes sur pneus SANY SW105/SW115 se mettent en quatre pour les clients. Elles conjuguent des performances hors pair, une polyvalence remarquable et une forte rentabilité. Que ce soit sur les chantiers classiques du bâtiment et du génie civil, dans la distribution de matériaux de

construction, dans l'agriculture et la sylviculture ou dans la manutention de marchandises, leurs dimensions compactes, leur vitesse de translation et de travail élevées décuplent leur ardeur au travail avec à la clé un grand confort d'utilisation et de conduite ainsi qu'un équipement de base remarquable.





SW115

SW105

## CONFORT D'UTILISATION

### Atmosphère de travail agréable

Un accès de bonnes dimensions et sécurisé, un siège confortable à suspension donnent au conducteur, une sensation immédiate de confort et d'ergonomie de travail. Bonne visibilité sur toutes les informations importantes : les instruments affichés dans le cockpit sont de bonnes dimensions et d'utilisation intuitive. L'équipement

standard de la cabine est complété par un puissant système de chauffage et d'aération ainsi que par une colonne de direction réglable individuellement. En outre, la SW105 se distingue par la qualité du design de l'habitacle.



## CONFORT D'UTILISATION

### Maîtrise totale

Placer des charges lourdes avec une précision centimétrique ? Aucun problème avec le joystick de grande précision, à bascule de direction de déplacement et bouton de sélection de niveaux de vitesse. La machine réagit avec une grande souplesse et une extrême précision à la commande. Le joystick sert également à contrôler la 3<sup>ème</sup> fonction hydraulique intégrée de série. Idéale notamment pour ouvrir et fermer un godet rabattable. La pédale de frein avec fonction d'approche lente intégrée donne à l'opérateur la possibilité de dévier aisément toute la puissance du moteur vers l'hydraulique de travail.

## RENTABILITÉ

### Dispositif de réduction des coûts, de série

Le puissant engin diesel à 4 cylindres sait convaincre par son faible niveau de consommation de carburant et d'émissions de gaz d'échappement. Il est tout en retenue et atteint les valeurs prescrites du niveau V actuellement en vigueur, même sans ajout d'AdBlue. Le ventilateur à 2 niveaux à commande électronique s'adapte à toutes les conditions de travail. Cela représente une consommation moindre de carburant et un abaissement du niveau sonore. Le grand capot monobloc facilite l'accès aux zones de maintenance et de service. L'électronique est bien protégée contre la poussière et les influences exercées par l'environnement.



## FINITION

**Toujours à point nommé** – Les chargeuses compactes sur pneus SW105/SW115 sont dotées de composants de première qualité. Les composants robustes utilisés sont conçus idéalement pour des interventions difficiles dans le domaine de la construction.

## DIMENSIONS

**La stabilité avant tout** – L'essieu arrière oscillant spécialement développé, ainsi que le centre de gravité bas, confèrent à la machine une stabilité maximale, même sur un terrain accidenté.

## CONFORT D'UTILISATION

**Hautement sensible** – Le joystick à bascule de direction de déplacement, le bouton de sélection de niveaux de vitesse et la commande de la 3<sup>ème</sup> fonction hydraulique se conjuguent pour favoriser une manipulation hautement précise et polyvalente de la machine.



## SÉCURITÉ

**Une sécurité maximale** – Les grandes vitres à lignes inclinées et les dimensions compactes offrent au conducteur une excellente visibilité panoramique et une sécurité maximale pendant son intervention.

## COMPOSANTS

**L'atout fiabilité** – Seuls des composants reconnus et fiables sont installés, notamment les puissants moteurs de Yanmar/Deutz ou les systèmes hydrauliques éprouvés de Bosch Rexroth et Casappa.

## RENTABILITÉ

**Valeurs hors pair** – Les moteurs diesel 4 cylindres Yanmar/Deutz assurent une puissance et un couple élevés même à bas régime, avec à la clé une faible consommation de carburant.

## Vos avantages SANY Plus :



- + Chargeuse compacte très agile
- + Cabine de conduite confortable
- + Axe pendulaire pour une grande stabilité
- + Vitesse de conduite élevée
- + Concept minutieusement élaboré
- + Normes de sécurité élevées
- + Équipement de série très complet



## Une fiabilité absolue, pour un sentiment de sérénité !

Grâce à la garantie 5 ans\* de SANY, vous pouvez vous reposer en toute tranquillité sur votre équipement.

\* Disponible en option

## DIMENSIONS

### Traction et maniabilité hors du commun

Vous y êtes souvent confrontés : sur les chantiers, dans les entrepôts extérieurs ou de vrac, l'espace disponible pour manœuvrer et opérer avec la chargeuse sur pneus est le plus souvent très réduit. Dans ces circonstances, les chargeuses compactes sur pneus SW105/SW115 se révèlent l'engin idéal : avec leur direction articulée à 80° et leur ligne compacte, elles excellent dans les espaces réduits. L'essieu arrière oscillant assure une stabilité maximale tant sur la route que sur les terrains accidentés.



## COMPOSANTS

### Le meilleur élément de chaque catégorie

Les tuyaux hydrauliques « no skive » offrent la sécurité requise pour les composants sensibles. Seuls des composants hautement résistants ont été utilisés pour garantir une fiabilité opérationnelle à long terme. Le refroidisseur largement dimensionné garantit le bon fonctionnement des engins même si les outils traînés sont puissants. Le système hydraulique est également équipé de série d'une position flottante du brancard avant qui augmente les possibilités d'application. Il est ainsi possible de niveler une surface, d'utiliser des outils traînés tels que des balais et des chasse-neige sans qu'aucune adaptation ne soit nécessaire.



## SÉCURITÉ

### Stable dans toutes les positions

Avec une capacité de godet de 1,0/1,1 m<sup>3</sup>, les SANY SW105/SW115 sont spécialement conçues pour des interventions complexes. Souvent chargées lourdement et en mouvement sur des terrains accidentés, il va de soi que la sécurité est une priorité. Le centre de gravité bas, le moteur monté longitudinalement et l'essieu arrière oscillant assurent une bonne adhérence au sol. Lors du chargement, un indicateur de niveau bien visible permet de guider le godet avec précision au-dessus du sol.

# ADAPTÉE À CHAQUE INTERVENTION



## SW105

## SW115

### Compacte et polyvalente

Les dimensions compactes ainsi qu'un degré maximal de stabilité et de sécurité antibasculement sont des atouts majeurs de ces deux engins. L'équipement exhaustif de série (position flottante, kit électrique avant, 3<sup>ème</sup> circuit de commande, etc.) est commun aux deux engins. Les différences concernent l'intérieur de la cabine, le joystick, les données de performance et les options.

### Un équipement amélioré – un supplément de polyvalence

Par rapport au modèle plus petit, la SW115 se distingue par quelques caractéristiques supplémentaires. Outre le réglage automatique du niveau de vitesse, la vitesse de translation plus élevée, la boîte de vitesses de précision et le joystick à commande hydraulique indirecte assurent un confort d'utilisation maximal. L'équipement de série comprend également un accélérateur manuel qui garantit un débit d'huile constant pendant le fonctionnement des outils traînés.

## SÉCURITÉ

### La sécurité et la productivité toujours en ligne de mire

Les grandes fenêtres et la ligne de vitrage basse offrent à l'opérateur un large champ de vision. Les clapets de sécurité électriques en option assurent davantage de confort lors du passage en position de flottement et de sécurité en mode chargement. Les feux de recul à LED (SW105), les phares de travail, le gyrophare et les solides œilletons d'arrimage pour la fixation pendant le transport renforcent également la sécurité.



- + 40 km/h
- + 2 rapports – 2 vitesses
- + Frein à main à actionnement électrique et automatique
- + Joystick à commande hydraulique indirecte
- + Capacité de levage plus élevée

MOTEUR	SW105	SW115
Modèle	YANMAR 4TNV98C	DEUTZ TD 2.9 L4
Type	4 vérins à injection indirecte et refroidissement par eau	4 vérins à injection indirecte, turbo compressé et refroidissement par eau
Émissions	Phase V*	Phase V
Puissance selon ISO/TR14396	51,7 kW/2500 tr/min	55,4 kW/2600 tr/min
Cylindrée	3319 ccm	2925 ccm
Post-traitement des gaz d'échappement	AGR / DPF	DPF

ÉLECTRIQUE	SW105	SW115
Batterie	1 × 12 V / 110 Ah	1 × 12 V / 110 Ah
Alternateur	80 A	95 A
Niveau de protection	IP 67	IP 67

ENTRAÎNEMENT	SW105	SW115
Type d'entraînement	Hydrostatique	Hydrostatique
Régulation des performances	Automatique	Automatique
Vitesse/Niveau	0 / 2	2 / 2
Avant/arrière	Levier avec interrupteur électrique / Colonne de direction	Levier avec interrupteur électrique / Colonne de direction
Vitesse de déplacement max. lente	0-7 km/h	0-4 / 0-11 km/h
Vitesse de déplacement max. élevée	0-20 km/h (0-30 km/h opt.)	0-15 / 0-20 km/h (0-40 km/h opt.)
Réglage du niveau de vitesse	-	Automatique

SYSTÈME HYDRAULIQUE	SW105	SW115
Pompe principale	Pompe à engrenages	Pompe à engrenages
Débit max. d'huile	70 l/min	90 l/min
Soupape de décharge (hydraulique de travail)	230 bar	230 bar
Soupape de sécurité (direction)	190 bar	190 bar

QUANTITÉS DE EMBLISSEMENT	SW105	SW115
Réservoir de carburant	75 l	75 l
Huile moteur	11 l	8 l
Essieu avant	5,6 l	5,2 l
Essieu arrière	5,8 l	6,2 l
Boîte de vitesses	3,8 l	1,8 l
Système hydraulique	70 l	70 l
Système de freinage	2 l	1,1 l
Liquide de refroidissement	15 l	15 l

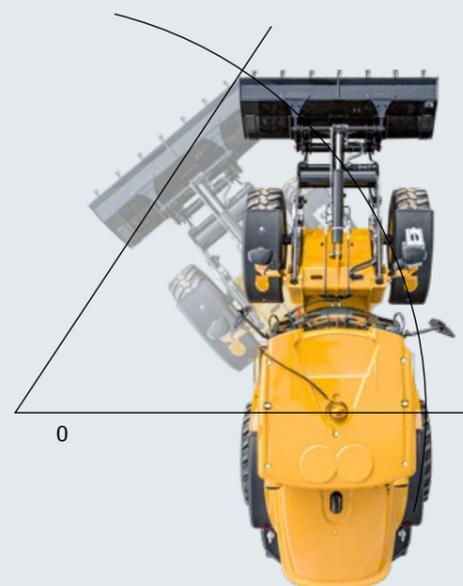
POIDS DE FONCTIONNEMENT STANDARD	SW105	SW115
Poids de fonctionnement standard	5400 kg	5800 kg
Poids opérationnel max. autorisé	6200 kg	6270 kg

PILOTAGE	SW105	SW115
Type de direction	Articulé	Articulé
Angle de braquage total	80°	80°
Rayon de braquage intérieur	2585 mm	2585 mm
Rayon de braquage extérieur	4515 mm	4515 mm
Rayon de braquage au niveau du godet	4980 mm	4980 mm

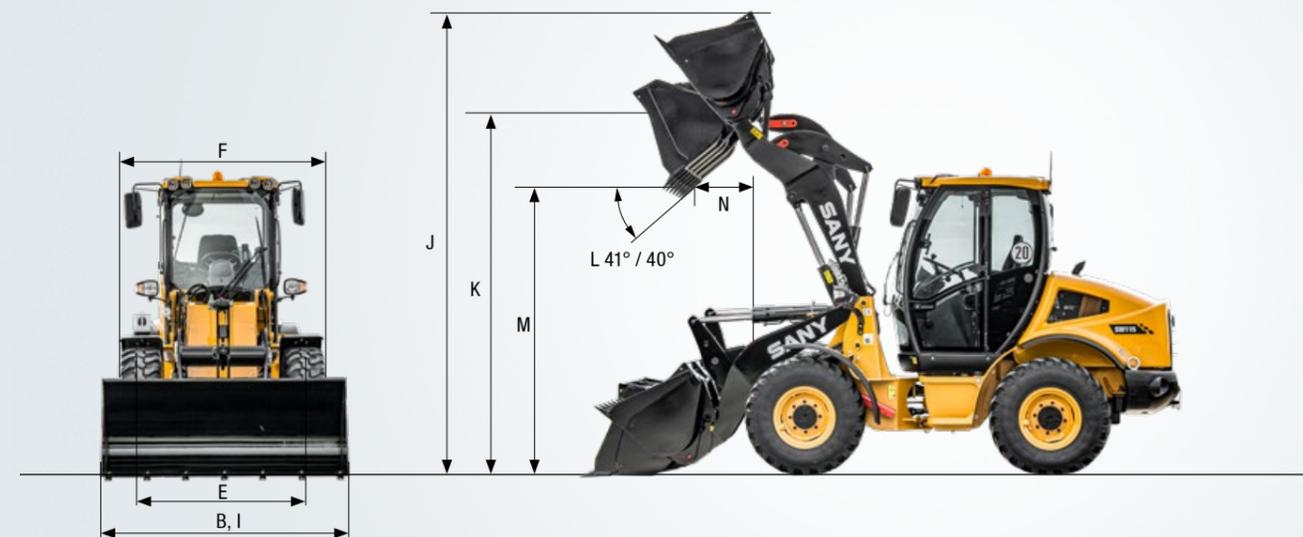
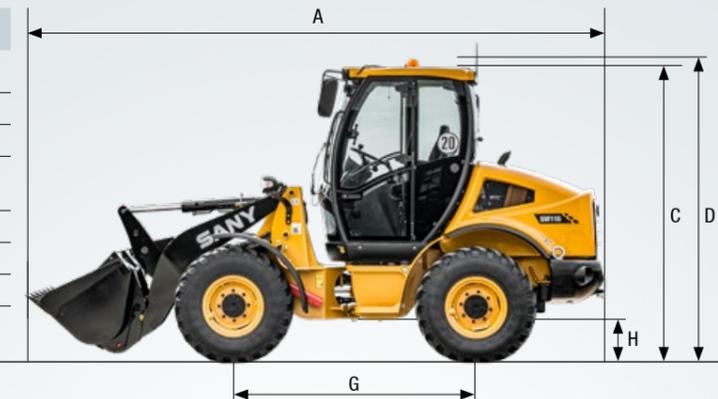
PNEUS	SW105	SW115
Dimensions	16/70 x 20	405/70 R20

FREINS	SW105	SW115
Frein de service	Hydraulique Frein multidisque Bain d'huile sur essieu avant, affecte toutes les roues	Hydraulique Frein multidisque Bain d'huile sur essieu avant, affecte toutes les roues
Frein à main	fonctionnement mécanique sur le frein de service, actionné manuellement	fonctionnement mécanique sur le frein de service, actionné manuellement

ESSIEUX	SW105	SW115
Type	Lourdes charges ; Entraînement planétaire sur chaque roue ; essieu oscillant (arrière)	Lourdes charges ; Entraînement planétaire sur chaque roue ; essieu oscillant (arrière)
Angle d'oscillation	25°	25°
Différentiel	Différentiel auto-bloquant sur essieu avant	Différentiel auto-bloquant sur essieu avant



DIMENSIONS	SW105	SW115
A Longueur totale	5270 mm	5295 mm
B Largeur totale	2000 mm	2100 mm
C Hauteur totale	2760 mm	2760 mm
D Hauteur de transport avec feu de signalisation	2960 mm	2860 mm
E Largeur de voie	1530 mm	1530 mm
F Largeur totale aux pneus	1873 mm	1937 mm
G Empattement	2275 mm	2275 mm
H Garde au sol	330 mm	330 mm



COMPOSANTS	SW105	SW115	SW105	SW115	SW105	SW115	SW105	SW115
	Godet universel		Godet 4 en 1		Godet matériaux légers		Fourches	
Poids du godet	1 m <sup>3</sup>	1,1 m <sup>3</sup>	0,9 m <sup>3</sup>	0,9 m <sup>3</sup>	1,5 m <sup>3</sup>	1,5 m <sup>3</sup>	-	-
I Largeur de godet	2000 mm	2100 mm	2100 mm	2100 mm	2250 mm	2250 mm	-	-
J Hauteur max.	4100 mm	4200 mm	4050 mm	4145 mm	4155 mm	4250 mm	-	-
K Hauteur point de rotation	3260 mm	3360 mm	3260 mm	3360 mm	3260 mm	3360 mm	-	-
L Angle de déversement	41°	40°	41°	40°	41°	40°	-	-
M Hauteur de déversement	2550 mm	2685 mm	2525 mm	2659 mm	2500 mm	2634 mm	-	-
N Portée à hauteur de déversement max.	675 mm	660 mm	650 mm	635 mm	725 mm	710 mm	-	-
O Rayon de braquage extérieur du godet	4980 mm	4980 mm	4940 mm	4940 mm	5090 mm	5090 mm	-	-
Capacité du godet (SAE)	350 kg	400 kg	500 kg	500 kg	500 kg	500 kg	-	-
Charge statique de basculement du godet, en ligne droite	4600 kg	4950 kg	4800 kg	5150 kg	4350 kg	4700 kg	-	-
Charge statique de basculement de la benne, braquage max.	4200 kg	4400 kg	4400 kg	4600 kg	4000 kg	4150 kg	-	-
Capacité de levage	5600 kg	6400 kg	6100 kg	6890 kg	5200 kg	6010 kg	-	-
Longueur totale avec outil traîné	5270 mm	5295 mm	5220 mm	5425 mm	5320 mm	5525 mm	-	-
Longueur des fourches	-	-	-	-	-	-	1200 mm	1200 mm
Hauteur de chargement max. (fourches ou coupleurs rapides)	-	-	-	-	-	-	3050 mm	3150 mm
Portée max. (fourches ou coupleurs rapides)	-	-	-	-	-	-	1200 mm	1350 mm
Fourches à charge statique de basculement au braquage maxi	-	-	-	-	-	-	3200 kg	3400 kg
Charge utile des fourches EN 474 (80 %)	-	-	-	-	-	-	2560 kg	2720 kg
Charge utile des fourches EN 474 (60 %)	-	-	-	-	-	-	1920 kg	2040 kg

## Une polyvalence de série

Dotées de multiples talents, les chargeuses compactes sur pneus SANY sont équipées de manière optimale de série pour un large éventail d'applications. Leur caractère flexible est renforcé par de nombreuses options : notamment une large gamme d'outils traînés, un kit hydraulique pour la circulation de l'huile, une batterie renforcée ou la climatisation.



## CONFORT DE L'OPÉRATEUR

Chauffage	●	●
Accoudoir droit et gauche	●	●
Prise 12 V	●	●
Essuie-glace	●	●
Lave-vitre pour essuie-glace	●	●
Joystick mécanique	●	
Joystick à pilotage hydraulique		●
Circuit hydraulique supplémentaire sur le joystick	●	●
Fenêtres pouvant s'ouvrir à 180°	●	●
Ouverture des fenêtres	●	●
Rétroviseur rabattable	●	●
Joystick avec direction de déplacement	●	●
Accélérateur à main		●
Siège à suspension mécanique	●	●
Préparé pour la radio	●	●
Siège à suspension pneumatique	opt.	opt.
Climatisation	opt.	opt.
Miroirs chauffants	opt.	opt.

## TRANSMISSION/ESSIEUX

Transmission hydrostatique à 2 niveaux	●	●
2 niveaux		●
Frein de stationnement négatif		●
Essieu isolant à l'arrière	●	●
Différentiel autobloquant sur essieu avant	●	●
Pédale de frein	●	●
Translation rapide	opt.	opt.

● SW105 ● SW115

Les options standard et spéciales diffèrent en fonction du pays de livraison. Pour toute question, veuillez vous adresser directement à votre distributeur.

## ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL

3. circuit de commande hydraulique	●	●
Kit électrique avant	●	●
Indicateur de niveau du godet	●	●
Différents types de coupleurs rapides	opt.	opt.
Différentes pièces jointes	opt.	opt.

## ÉCLAIRAGE

Éclairage selon admission des véhicules à la circulation	●	●
Phares de travail (avant)	●	●
Phares de travail (arrière)	●	●

## ENTRETIEN/TRANSPORT

Capot avec amortisseur de pression de gaz	●	●
Ventilateur à 2 vitesses	●	●
Batterie plus puissante	opt.	opt.

## SÉCURITÉ

Clapets de sécurité (actionnés électriquement)	opt.	opt.
Alarme de translation	●	●
Gyrophare	●	●
Coupe-batterie	●	●
Supports de sécurité (vérin de levage)	●	●
Feux de recul à LED	●	●
Certificat ROPS/FOPS	●	●
Homologation	opt.	opt.

# UN SERVICE SUR LEQUEL VOUS POUVEZ COMPTER

Tout comme pour nos pelles, nous sommes très exigeants en matière de qualité et de fiabilité de nos prestations de service. Elles mettent en avant la performance de nos appareils, leur longue vie utile et leur bon rapport qualité-prix. La maintenance

est un gage d'efficacité, de rentabilité et de sécurité. Votre distributeur SANY est à votre disposition pour assurer un service après-vente exhaustif garant de l'efficacité et de la durabilité de votre machine.

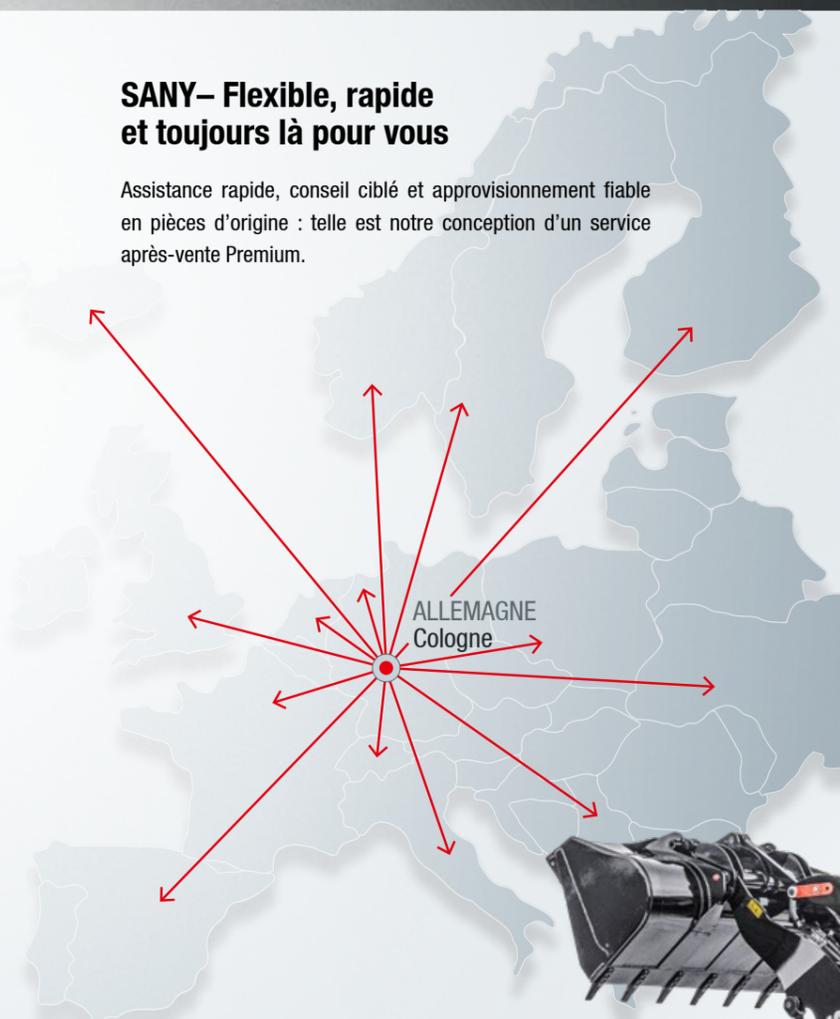
## SANY – Flexible, rapide et toujours là pour vous

Assistance rapide, conseil ciblé et approvisionnement fiable en pièces d'origine : telle est notre conception d'un service après-vente Premium.



## Vos avantages SANY Plus :

- ✦ Approvisionnement rapide via l'entrepôt central près de Cologne
- ✦ Plus de 15 000 pièces détachées, pour une disponibilité élevée de votre engin
- ✦ Expertise pour un approvisionnement optimal de votre machine en pièces détachées
- ✦ Nos distributeurs maîtrisent les dernières avancées technologiques grâce au programme de formation spécial SANY.



## L'approvisionnement en pièces – rapide et fiable

En achetant une chargeuse compacte sur pneus SANY, vous investissez pour l'avenir. La rapide disponibilité des pièces de rechange vous garantit des temps d'arrêt ou de panne réduits.



## Complet, noir sur blanc

Des manuels et des documents sont disponibles pour toutes les chargeuses compactes sur pneus SANY pour vous assister eu égard à l'exploitation, la maintenance, l'entretien et la réparation : notamment le mode d'emploi, les instructions d'entretien et les spécifications techniques.

POINTS FORTS **SW105** | **SW115**

# DEUX VERSIONS D'UN MÊME CONCENTRÉ D'ÉNERGIE



Aucun autre engin de chantier n'assume autant de tâches qu'une chargeuse sur pneus. Un atout majeur : les chargeuses sur pneus SANY SW105/SW115 se distinguent par leur remarquable polyvalence. Elles réunissent les meilleures conditions pour une productivité maximale. Leur rapport optimal puissance/poids est un gage d'efficacité et l'équipement exhaustif de série met en avant leur flexibilité et les nombreuses applications possibles.

## PERFORMANCE

Aucun compromis en matière de fiabilité et de durabilité. Seuls des composants robustes permettent aux chargeuses compactes de résister à de dures conditions quotidiennes de travail.

## LA STABILITÉ AVANT TOUT

La répartition intelligente du poids grâce au moteur monté longitudinalement (40/60), le centre de gravité bas et l'essieu oscillant pour un moindre déplacement du centre de gravité confèrent à la machine un niveau élevé de stabilité dans toutes les situations.

## HAUTEMENT SENSIBLE

Le joystick favorise une commande précise et rapide des chargeuses compactes sur pneus. Autrement dit, un seul instrument suffit aux opérateurs pour activer toutes les fonctions importantes du véhicule aisément contrôlables sur les éléments d'affichage bien agencés.

## TRÈS HAUT DEGRÉ DE SÉCURITÉ

Des composants de sécurité hors pair sont essentiels pour assurer une protection optimale des personnes et des machines sur les chantiers. C'est notamment le cas des soupapes de sécurité à commutation électrique, de tuyaux hydrauliques « no skive », d'un indicateur de niveau bien visible, de points d'arrimage marqués, d'une alarme de translation et du gyrophare.

## L'ATOUT FIABILITÉ

Des performances exceptionnelles et une technologie durable et éprouvée. Tous les composants installés sont conçus pour résister aux rudes conditions quotidiennes sur les chantiers.

## VALEURS HORS PAIR

Mis au point pour des applications complexes, le puissant moteur diesel à 4 cylindres fournit un couple élevé même à bas régime. Cette caractéristique conjuguée à un système de translation haute pression permet de réduire la consommation de carburant. Ce moteur à faibles émissions permet de se passer d'AdBlue. En effet, sans AdBlue, il atteint les valeurs de gaz d'échappement correspondant à la plage d'émissions prescrite.

## POINTS FORTS TECHNIQUES (SW115)

Moteur	DEUTZ TD 2.9 L4
Puissance (ISO/TR14396)	55,4 kW / 2 600 tr/min
Vitesse max. de translation	40 km/h
IRayon de braquage intérieur	2 585 mm
Charge statique de basculement du godet, en ligne droite	4 950 kg
Débit d'huile maximal	90 l/min



**« UNE MACHINE SENSATIONNELLE DOUÉE  
D'UNE IMPRESSIONNANTE STABILITÉ »**

David Bower (Headgreenkeeper) – Golfclub Erftaue e.V.

# SANY

Quality Changes the World

## SANY EUROPE GmbH

Sany Allee 1  
D-50181 Bedburg  
Tél. +49 2272 90531 100  
Fax +49 2272 90531 109  
info@sanyeurope.com  
www.sanyeurope.com